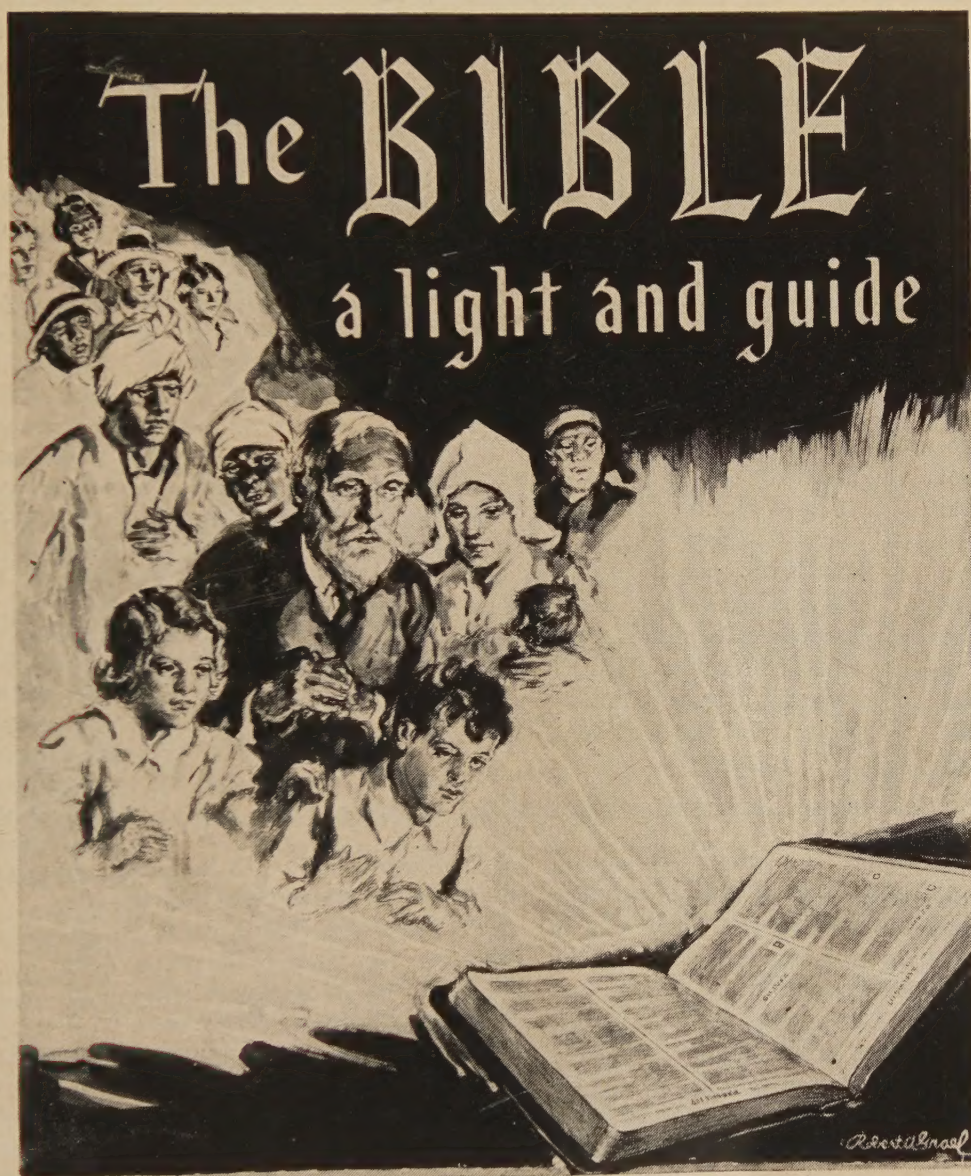


NOVEMBER 1950

 BIBLE
SOCIETY

HOLBROOK LIBRARY
PACIFIC SCHOOL
OF RELIGION

Record



WORLDWIDE BIBLE READING

Thanksgiving to Christmas

The Bible in Korea in 1950

"The story of the last four years of Bible Society work in Korea is largely the story of what has been attempted by men conscious that they were working against time, getting there before the Red Flood would pour over," writes the representative of the Bible Societies in Japan. His further report comprises the paragraphs below

BY J. C. F. ROBERTSON

DURING the early months of 1950 the Secretaries of the Korean Bible Society had many conferences with missionaries in Pusan, the great port at the southern tip of the Korean peninsula.

Arising out of Bible classes which some of the missionaries had been conducting, it was decided to do something special in the spring, using the Gospel according to St. John. The Rev. Bruce Hunt visited us in Seoul and placed before us his plan of offering a copy of the Gospel of St. John to every home in the city of Pusan. His proposal was to use the students who had been studying that Gospel in the Bible classes.

Friends in America contributed a sum of money sufficient to pay one half of the cost of the books. The Korean Bible Society underwrote the other half of the cost and began to accumulate enough paper to print an edition of 100,000 copies of the Gospel.

By the end of February we got the printers started on the job. The books were in Mr. Hunt's hands by the end of April. The end of May saw the campaign of distribution completed. The end of June saw the beginning of the invasion of South Korea by the Red forces of the North. *Communism is not always the first in the field; the Holy Spirit, too, has a strategy of preparing individuals and churches to enable them to stand.*



Young Bin Im is Safe!

AS WE GO TO PRESS, on October tenth, word has come that Rev. Young Bin Im, Secretary of the Korean Bible Society and his family have survived the three months of enemy occupation and the final days of fighting in Seoul. The Bible House and its contents are gone. Only parts of the walls remain. The December BIBLE SOCIETY RECORD will contain a more complete story reflecting the immediate need for replacing the lost stock of Korean Scriptures.

of distributing the Gospels but of actually trying to present the Gospel to the people of this city.

Thirty-two churches in the city participated in the distribution. According to the partial report which we have, 52,162 Gospels of John were individually placed in homes of the city of Pusan. There were 1,141 people who took part in the work of distribution! A total of 3,031 names and addresses of people who expressed their desire to become Christians were received.

Last year we distributed tracts in the same area and only 500 decisions were made. Young people who took part in both campaigns say that the campaign this year was incomparably superior to last year's in results, and

(Continued on page 140)

Bible Society Record

A JOURNAL DEDICATED TO THE WIDER DISTRIBUTION AND USE OF THE
HOLY SCRIPTURES

VOLUME 95 NOVEMBER · 1950 NUMBER 9

Religion in American Life

DURING the month of November the whole advertizing industry of our nation will converge to talk to the nation about religion, urging a deeper devotion to God in personal and community life. The program which is called "Religion in American Life" will reverberate across the country by network and local radio, television, motion pictures, outdoor posters, newspapers, car cards and other advertizing channels, all the material being prepared with the consummate skill of the great advertizing agencies through their non-profit joint group called the Advertising Council. This is the second year of the program. In 1949, 2046 American communities participated with most encouraging results in church attendance, additions to membership, restoration of different members to active church life, Sunday-school advance, and financial support. Not a few communities report what might be called a genuine revival.

Although the Advertising Council contributed last year the equivalent of more than three million dollars' worth of its expert services—a sum far greater than an American business has ever made as a voluntary contribution to religion before—and will do as much more this year, they are nevertheless the first to

state that such gifts, nor all the services of the national leaders of the churches, can substitute for the real work of religion. Lasting results will come only through the devoted activity on the part of the workers in the local churches as they seize the opportunity afforded by the national emphasis.

Just here is where those concerned with the wider circulation and more effective use of the Bible rejoice in the

opportunities offered by this nationwide program.

One of the major activities suggested by "Religion in American Life" is neighborhood visitation. At probably no juncture in our nation's history has there been so great need of house-to-house calling on the part of the churches. All over the country people are moving into new dwellings, many of them located in huge housing developments that have sprung up over night in communities where as yet there are no neighborhood churches. The hope of America is in her homes; and the hope of enduring homes, as the records of our domestic relations courts have shown, is that God be honored by the family. There is no way to keep God in the home except the family gather together about His Word; and there are thousands and thousands of American homes, possibly more than ever in our history, that are either devoid of a copy of the Bible or indifferent to its use.

There is no more effective form of neighborhood visitation than that in which the Bible plays its definite part. No church can do a more enduring piece of direct, personal, Christian service than to conduct in its own parish, or some new housing development near at hand, a Bible colportage campaign; and this month,

under the stimulus of the "Religion in American Life" emphasis, such a campaign would be unusually successful.

"Have You a good, readable Bible in your home?"—Let this be the approach of the visitors, with the accompanying offer to help those visited get a suitable Bible. Many people so approached will be amazed to learn that a well-bound, clear-type personal Bible can be had

Thanksgiving for the Bible

O GOD, who didst move holy men of old to record Thy way with Thy children, we give Thee thanks for this sacred Book, our Bible.

We praise Thee for the noble company of martyrs who preserved these words and who have translated them into the many languages of the world.

We thank Thee for men who with great difficulty have made possible the rapid printing of Thy Word.

We are grateful for Thy missionaries and devoted servants who have carried the Scriptures to people around the world.

We thank Thee for parents and ministers and teachers who have so opened to us the Scriptures, that our hearts have been lifted up and we have yearned to read for ourselves the living revelation of Thy will for us.

Above all, O Holy Spirit, we are grateful for the guidance which Thou dost give, enabling us to find in the Bible our Saviour, Jesus Christ, who loved us and gave Himself for us.

In His blessed name we offer this our thanksgiving for the Bible. Amen.

for as little as eighty-five cents and that a substantial Bible with pages for the family record can be bought for one dollar and sixty-five cents. These, of course, are the cost prices of the American Bible Society, whose interest is not to make a profit but to get Scriptures personally into the hands of those who otherwise might not even get them.

A most worth-while cash investment that any church conducting such a canvass can make is to supply the visitors with copies of the Gospels in the Society's little one-and-one-half cent booklets, leaving one at each home visited, with an invitation that might be imprinted on the back cover of the booklet, to come to church.

There will be some homes where the request will be for Bibles in languages other than the English. Such may also be secured from the Society. In many foreign languages Gospel portions are also available.

It is well to remember that there would be no Christian "Religion in American Life," had it not been for the Bible, and to recall those significant words of the late President Coolidge with which he closed one of his public addresses. He said: "The foundation of society and of our government rests so much on the teachings of the Bible that it would be difficult to support them if faith in these teachings should cease to be practically universal in our country."

Organizing in the Valley of the Chubut

The Society's Secretary for the La Plata Agency here introduces us to a group of his Welsh friends who live near the southernmost point of the Americas and who have preserved their cherished traditions for loving and living the Bible and are now organizing to spread those traditions, if they can, to their fellow-countrymen

BY CHARLES W. TURNER

AFTER thirty-six hours of travel by train and bus, the last half of which is made through arid country of sand and rock relieved only by patches of a low, coarse shrub, the panorama that meets the traveler's eye is one of unsurpassed beauty as he gradually descends into the eastern extremity of the fertile green valley of the Chubut River, midway between Buenos Aires and Cape Horn and over one thousand miles from Argentina's capital.

This interesting tract of country was first settled by the white man when in the bleak, dreary winter of 1865, after arrangements made with the Argentine Government, nearly two hundred sturdy Welsh pioneers landed to make Argentina their home, to be followed during the seventies by two other large groups. Michael Jones, a Welshman, strongly sympathetic with the plight of a large number of his countrymen who were reduced to dire poverty through political differences with their landlords, instigated and organized a relief movement involving the transfer of large groups abroad. Some came here to the United States; others to Argentina.

With one Lewis Jones as their leader, the magnificent pioneer spirit of these sturdy, God-fearing settlers was sorely tried during the first few years. Drought, poor soil and other adversities caused the loss of successive crops. Hunger, disease and death soon made their inevitable appearance. Fortunately their difficult situation was not worsened by Indian raids. The *Tehuelches*, with whom they were able soon to trade, were a peace-loving people and welcomed the settlers. They bartered their *guanaco* skins and horses for bread and other commodities and

taught the young Welshmen to hunt, which was a boon to the colonists in view of the hardships they were undergoing.



Fabled Patagonia is part of Argentina. Rosendo Ibañez was the Society's Colporteur there many years

The Welsh settlers persevered and were finally led to seek the solution of their difficulties in the construction of an irrigation system. They toiled incessantly with their spades until their network of canals was complete. Their labor was crowned with success, for the irrigation system literally transformed their prospects. The first harvest festival celebrated in their midst was the occasion of deep thanksgiving and rejoicing.

Religious services among these Welsh settlers were held at first in private homes until it was possible to

child chapels. Rev. Abraham Matthews, who was one of the first group of colonists, took the lead in a program of church-building that resulted in the erection of fourteen chapels located in the different settlements which were soon established, as well as in the surrounding country among the numerous farms. The chapels became the centers of the social and spiritual life of the several districts. School-houses were also built for the children, and it is still remembered that because of the scant equipment at their disposal the children's lessons were often written on the large, flat pebbles which abound in the region. The first settlement on the coast was Rawson, named after the Foreign Minister of Argentina in office at the time. Gaiman was the second, and is an Indian term that means "narrow way." The third was named Trelew, meaning Lewis' town, in honor of their leader Lewis Jones. As would be expected, each of these towns today Welsh names are everywhere to be found. Over shops and business houses such names as Roberts, Williams, Evans, Hughes, Davies and Griffith are on view, reminding the visitor of the vital part Welsh character and enterprise have had in bringing the benefits of Christian civilization to the desert region of Chubut.

The valley of the Chubut became green and fertile and filled with wheat and alfalfa fields, dairy farms and apple orchards. Railroad lines linking the various settlements and surrounding country with the coast were soon built. Out of this green valley has gone forth down the years a steady stream of men and women in all walks of life to well-nigh all parts of the world: missionaries, ministers, university professors, school teachers and Christian business men. Thousands of others through the decades have stayed by the stuff at home in the valley of the Chubut, and have made their individual contributions in their local community, as most of the people in the world are called upon to do.

Readers of this story will learn with real interest that among the best-loved traditions of this Argentine Welsh colony and its descendants is that of the Bible Society and its great work. We all know the significance of the names of Mary Jones and Rev. Thomas Charles in the annals of the British and Foreign Bible Society, and of how much the world owes to these two Welsh people for their part in inspiring in 1804 the movement of world Scripture distribution which has meant new life to millions of men, women and young people of all races and all continents. The Welsh tradition in the Chubut Valley is in a very real sense the Bible Society tradition.

The chief purpose of the writer's recent visit to these people was to discuss with them the possibility of forming a Regional Committee among their churches to cooperate with the united work of the British and the American Bible Societies in this large field, and with the recently formed Advisory Council

in Argentina in stimulating increased distribution and use of the Holy Scriptures, and increased spiritual and financial support of the work.

A good group of the Welsh Church leaders had gathered at the beautiful Bethel Chapel in Gaiman for this meeting, and after hearing the Secretary of the Bible Societies it was unanimously voted that a Regional Committee immediately be formed and that all support and cooperation possible be extended to the Bible Societies to help carry out their work and purpose. In responding to this generous gesture the writer could not but allude to the striking resemblance in the relation of their Welsh ancestors to the founding of the British and Foreign Bible Society, and to their own one hundred and fifty years later, in working together with others who love the Bible to strengthen the work of the Bible Society.

Scriptures for the Open Bible Indian Mission

IN response to a request from Rev. Leo Thomas, missionary among the Mesquakie Indian people, located on the Indian settlement at Tama, Iowa, the Society recently made a grant of 24 Bibles, 100 New Testaments and 50 of the new magazine-size illustrated Gospel of Luke. In requesting the Scriptures Mr. Thomas wrote:

In many of the ninety homes in which our Indian friends live, there are no Bibles or New Testaments. From time to time we have individuals come down to the old-fashioned altar here at the mission chapel and accept Jesus as their personal Saviour. We would especially like to present these newborn babes in Christ with New Testaments and Bibles, and we would like to see that every home here in the settlement has a Bible.

A few weeks after the shipment of Scriptures arrived, Mr. Thomas wrote glowingly:

We thank you with all our hearts for this precious contribution. We will see to it that all the books you sent are distributed wisely and prayerfully. We have already given out several of the little red-bound Bibles to children who have accepted Christ here at the Open Bible Indian Mission in recent weeks, and I know that each of these children is proud of his wonderful book.

As I told you, there are approximately ninety homes on the settlement; and of course from one to several families live in each of these homes. I mean to see that every home has a Bible—that is, if it is permitted. There are some of the homes (just a few, however) where the people are much against our faith and will have no part of "the white man's religion," as they call it.

There are three different Indian religions here in the settlement. Please pray with us that those who become saved here will remain true. That is a very hard thing here. There is so much to discourage them . . . and very seldom any encouragement at all in their homes.

Andrés Key Reaches Journey's End

The missionary said, "That boy is worthy of my personal attention"; and the lad became the embodiment of the work of the Bible Society in his native land. His priceless ministry of the Word and his untimely death are here reported by the Society's Secretary for Central America

BY R. R. GREGORY

THE life story of Sr. Andrés Key is more than that of just another Bible Society Subagent. He was one of the early believers and pioneer workers of the Evangelical movement in Venezuela that sprang into life about the time he was born, sixty-five years ago.

The Evangelical work started at scratch. It was a time when the Bible was a closed Book; in fact, a Book forbidden to be read by the masses. Andrés Key was one of the group of poor boys whose heart was stirred by the Gospel, and became a new creature in Christ and good material for the work, because a copy of the Book was put in his hands.

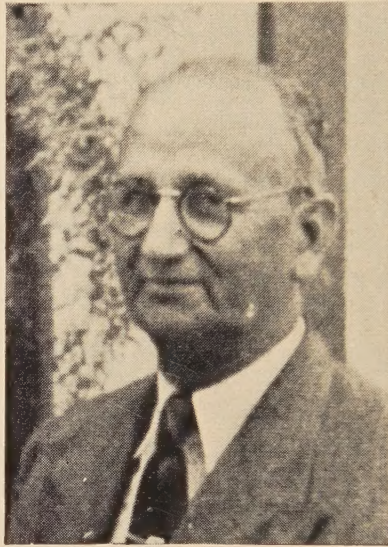
Little did the founder of the Presbyterian Mission in Venezuela, Dr. Theodore S. Pond, dream that when he listened in at a young people's meeting and heard young Andrés testifying, that he would become a future worker. It is said that Dr. Pond once remarked, "That boy is worthy of my personal attention." One day he said to Andrés, "We need workers and we need you."—"But I have no education," replied Andrés. The missionary continued, "that makes no difference; we need workers. God will help us raise up workers. We shall have to help you and prepare you as best we can."

Andrés' father died when he was but a mere lad. His mother had accepted the Gospel. They were poor. She raised her family in a humble home with dirt floors. She baked bread, and Andrés carried it in a basket and sold it from house to house. His mother lived to see the day when two of her sons had dedicated themselves to the ministry of the Gospel of Christ.

Apart from the theological studies under Dr. Pond and other missionaries, he prepared himself by the hard way. He was a lay preacher and colporteur for many years. It was a time when the country lacked highways and modern transportation facilities. But Andrés was resourceful. He knew his people. Time and again he would enter a village and find very few people on the streets and the doors of homes closed to him. What had happened? The priest had spread the news that a heretic, the Bible man, was coming.

He was shunned as if he were a messenger of Satan.

But Andrés knew that the people sooner or later had to go to the public water-supply source of the town. So he stationed himself there. He had Bible pictures and also sang Christian hymns. Little children would gather around him to look at the pictures and hear him sing. He was friendly. He broke down prejudice, and a few copies of the Scriptures found their way into the fast-barred homes. It was largely the work of the colporteur—and Andrés Key was a giant among them—that opened up the way for the Evangelical movement. He was one of those pioneers who sowed the seed, and afterwards others followed to reap the harvest. The result was that meetings were held in homes; then chapels took their place, and later more pretentious buildings, to house



Andrés Key

the growing group of believers.

Even though Don Andrés served for a time as an ordained minister, his desire always was for a more direct part in propagating the Gospel through the activities of the Bible Societies. From 1929 to 1934 he served as Subagent of the British and Foreign Bible Society in Colombia. In 1940, when the British and Foreign and the American Bible Societies decided to try out a new experiment by organizing Venezuela into a Joint Agency, Andrés Key was appointed to supervise this new experiment. It proved very successful, and no doubt influenced the two Bible Societies when the Agency Secretaries met in conference in Rio de Janeiro in 1946 to recommend that the work of the two Bible Societies in all of South America be organized into Joint Agencies.

Don Andrés was a good and faithful servant of the Lord. What talents he had were wholly dedicated to Him. One of the missionaries summed it up in this way. We quote from his letter:

He was a real brother. Through the years that I knew him he was always the same and ready to serve in whatever way he could. We had been with him at the Bible depot at Caracas the day before an automobile ran into him and killed him as he was crossing the street—a half block from his home on his way from the day's work on August 2nd. We had a good visit together. We both rejoiced over the

endid results of the work done by a certain colporteur who had recently been sent into our field. God bless his memory.

That just about represents the feeling which a host of friends whom he leaves behind thought of him. We rejoice that the Scriptures were made available to that group of poor boys almost sixty years ago in Venezuela. Their lives were fired by the Good News; and these early missionaries, like those of the first century, when the Lord gathered to Himself a group of unlearned men, made respected and powerful witnesses of righteousness out of them for the building of the Kingdom.

The story of don Andrés is that of a humble man who would have been unheard of, like countless others in countries where the Scriptures are unknown, if someone had not brought them the Word of Life. We often think of the lines:

"Full many a flower is born to blush unseen,
And waste its sweetness on the desert air."

It was perhaps a colporteur or some friend or his painted mother who put a Spanish New Testament into don Andrés' hands; and now, after many years of faithful service, another beautiful and fragrant flower has been added to those that adorn the Master's name.

Demand for Scriptures in Israel

REV. Leonard Geary, the Society's Secretary for the Bible Lands Agency, South, serving Egypt, the Sudan, Palestine and Transjordan, in a recent report states that there is great demand in the State of Israel for the complete Hebrew Bible and for Scriptures in the mother tongues of refugee Jews who know no Hebrew.

On his return from a recent tour of Israel, Mr. Geary said that the appeal for Scriptures from every sector of the country has been far greater than the Bible Society could supply. He reports finding orthodox Jews seeking the entire Bible so that they might read the New Testament bound together with the Old. Among those seeking specific languages were some Jews from Shanghai, asking for Chinese Scriptures; and others, having left Soviet territory and influence, wanting Rumanian, Bulgarian and Russian books.

There are still many Arab settlements in the northern part of Israel, especially around Nazareth and Galilee. In all such places Arabic Scriptures are in great demand.

Mr. Geary's report concludes with this statement: "Provided that some peaceful settlement can be achieved in the near future both in her own affairs and in relation to her neighbors, the State of Israel would provide a promising field for increased distribution. How much the new nation needs the Old Book she once gave to the world!"

In the Mail Bag from the Army

Chaplain O. Ingvoldstad, Jr. of the Fifth Marines Division writes:

"Please excuse the informality and grime that will accompany this letter, but it is written from the field in Korea.

"In twenty days I have given 450 of the 500 Testaments to our Marines. I would appreciate your sending me 300, with the Marine emblem on the cover.

"You will be interested to know that we use the addendum of prayers at the back of the Testament, and the hymns, for our church services.

"Thank you for your many services, and may these Testaments get here shortly."



This picture, furnished by the Lutheran World Federation, was taken somewhere in a refugee camp in Europe. Where people are homeless and adrift the Bible becomes a priceless treasure; and the one whose duty it is to distribute God's Word among refugees is a privileged member of the group.

The Lutheran World Federation Service to Refugees issued in the nine months ending March 1950, 5,452 Bibles and 4,997 New Testaments, a total of 10,499, to Czechoslovakians, Estonians, Germans, Hungarians, Latvians, Lithuanians, Poles, Russians and Ukrainians, all refugees located in Germany. Of these books 1,585 Bibles and 1,204 Testaments, all in English, were supplied by the American Bible Society. The books in other languages were furnished by the British and Foreign Bible Society and other Bible Societies in Europe.

"THE BIBLE—A LIGHT AND GUIDE"



How can a man find God? In a world of confusion and uncertainty and doubt, where is the path that leads to His blessed presence? If there were no Bible, this would indeed be, of all questions, the most difficult to answer. But in the providence of God we do not live in such a world; we do have the one Book to guide the way.

For him who is sincere in his search for the beauty and truth and goodness that Christ came to bring, there are many lights to point the way, but none that is quite so indispensable as the light that

comes from God's Holy Word. Without the Bible to guide us into an understanding of Him, how helpless would we be in our search for Him!

Not only does the Bible lead us to God. It leads us into a larger understanding of the problems of daily living and how to deal with them. The Bible points out to us how God wants us to live and what He wants us to do in the making of a better world. The main purpose of the Bible is to help men find God and live as God would have him live. Satisfaction and true

happiness comes from ourselves and a larger understanding at its highest.

It is not enough to read the Book of the Bible. In the hands of those who read it with a heart of discord and a mind of question it is a stumbling block. It is not enough to read the Book of the Bible and to walk in the light.

It may be that a specific guidance is needed. A man may be lost in the wilderness. He may be in a predicament and need the guidance of the Bible. Reading the Bible is a way of life.

"Holders of the Light"

WHILE the American Bible Society has no active desire or special solicitude as regards continuous public reading programs of the Bible, we are glad to respond to readers interested as to how a Bible-reading marathon is conducted. Below is the story of one of several such successful undertakings, as quoted from press accounts:

"A Bible-reading marathon stole the show in Covington, Indiana on New Year's Eve, when 150 readers read the New Testament and the Book of Psalms in 22 hours and 23 minutes to a capacity audience of more than 200 persons in the county courthouse. In a similar program conducted in Covington in 1947 it took 170 persons 74 hours and 20 minutes to read the entire Bible.

"The program began at 9 p.m., when a radio quartette sang for thirty minutes. This was followed by a half-hour Bible quiz, with prizes. Next was shown the film 'The Book

for the World of Tomorrow,' an A production. Ministers then led a service until the reading began.

"At the stroke of midnight a loud reading from the beginning of Matthew by Protestant, Catholic and Jewish blind men. These took their turns in 10:23 p.m., Sunday. The program closed after which those who remained were given a reproduction of a set of NBC Bibles procured from the American Bible Society involved in the presentation of the event as—\$12.51!

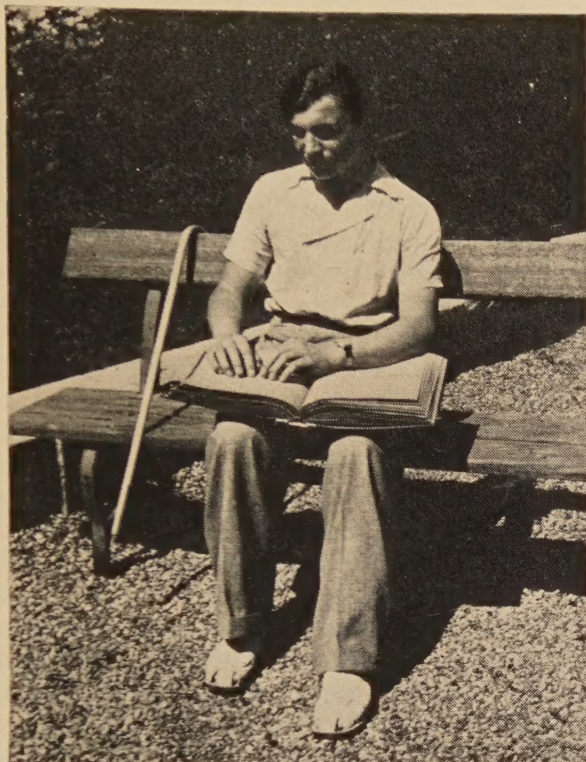
"Two directors working in two-hour shifts held their posts on the platform, one holding the Bibles and the other seeing that the program was in proper order.

"Bibles were placed in the seats, and those who wished to follow along with the

ugh self-seeking but through self-giving. As we give
the task of endeavoring to help our fellow men to a
God and of His purposes, we ourselves discover life

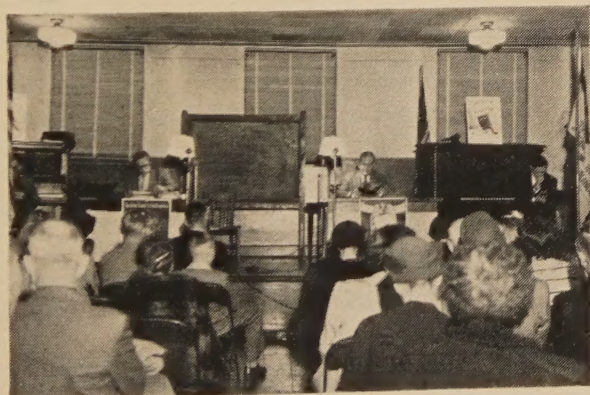
ut, on the one hand, the Bible is such an un-

he other
lled with
rife. The
ntinue to
or will we
nus learn
His truth?
ffer more
le read-
to "read
ne to get
Deuteron-
guidance
Scripture
utiful for
to be.



ociety
rayer
enced
owed
ng a
until
ology,
ar the
also
ll cost
ggiven
ays at
n the
dy in
editors
board

on the platform was used to post the name of
the Book and the chapter being read. The en-
tire program was considered a great success.



*Bible Reading Marathon, Covington, Indiana
On the platform, left to right: Judge Roy C. Fenters,
Mayor Roscoe Sprague, Rev. Paul Ingram*

Cut here and fold in center

"The Bible—

A Light and Guide"

These Bible selections bring out helpful truths
concerning this theme.

Thanksgiving, Nov. 23.....	Psalms 121
24.....	Psalms 1
25.....	Matthew 5
Sunday, Nov. 26.....	John 1:1-18
27.....	Exodus 20:1-17
28.....	Psalms 51
29.....	Luke 11
30.....	Psalms 27
Friday, Dec. 1.....	Psalms 43
2.....	Psalms 119:105-112
Sunday, Dec. 3.....	Proverbs 4:1-19
4.....	John 8:1-19
5.....	John 12:23-36
6.....	II Peter 1
7.....	Isaiah 55
8.....	Psalms 91
9.....	Psalms 23
Universal Bible	
Sunday, Dec. 10.....	Psalms 119:97-104
11.....	Luke 15
12.....	Isaiah 40:1-8, 28-31
13.....	I Corinthians 13
14.....	I John 3
15.....	Romans 12
16.....	Matthew 25
Sunday, Dec. 17.....	John 3:1-21
18.....	John 14
19.....	Matthew 11
20.....	Hebrews 12:1-13
21.....	Revelation 21:1-7, 22-27
22.....	John 17
23.....	Isaiah 53
Sunday, Dec. 24.....	Matthew 1:18-25
Christmas, Dec. 25.....	Matthew 2:1-12

*If you wish to continue daily Bible reading in 1951,
speak to your minister, write your denominational
headquarters or request a copy of "Daily Bible
Reading—1951" (U-139) from the*

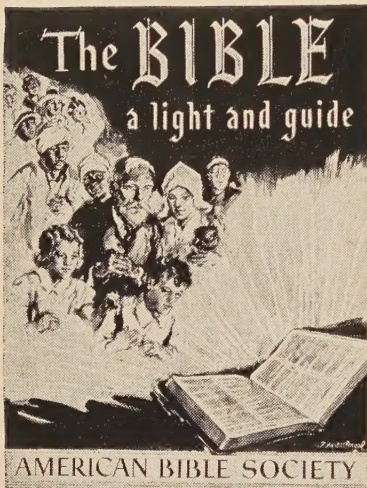
AMERICAN BIBLE SOCIETY, DEPT. U
450 Park Avenue, New York 22, N. Y.

"I Like to Distribute Bookmarks"

How One Woman personally placed 32,000 Worldwide Bible Reading Bookmarks last year and plans to double the number This Month

BY MRS. JOYCE T. REEVES

WORLDWIDE *Bible Reading*



THANKSGIVING TO CHRISTMAS 1950

How to Find Help From Bible Reading

- 1—Set aside and keep a regular daily time for Bible reading.
- 2—Read prayerfully and thoughtfully. Try to relive the scenes.
- 3—Read carefully and unhurriedly. "Time exposures," not snapshots, should be the rule.
- 4—Read expectantly and reflectively. Look for the personal message in each day's passage.
- 5—Read till a verse strikes fire. Your inner response to God's message is vital. When He condemns, bow penitently. When He offers light, place your hope on it. When He commands, obey. When He guides, follow.
- 6—Copy out a key verse daily. Carry it with you, refer to it and repeat it throughout the day.
- 7—Enter the New Year as a daily reader of the Bible. Make it a habit.

For additional free copies of this bookmark (or to send contributions to further this program of reading), write

AMERICAN BIBLE SOCIETY, DEPT. U
450 Park Avenue, New York 22, N.Y.

IN the October 1949 issue of the *Bible Society Record* the readers were requested to write for the quantity of Worldwide Bible Reading bookmarks they could distribute. I sent for 32,000 copies, all in one shipment, and forwarded only \$3.36—all that was in my "tithe jar"—to help with the shipping to my home in Yelm, Washington.

My need for 32,000 copies has a story behind it. A few years ago 500 copies of a Bible Reading bookmark were mimeographed and distributed among the sick, church workers and neighbors. The next year I learned that copies already printed up could be obtained from the American Bible Society, and each year my quota was doubled. In 1946, 4,000 copies were distributed, 8,000 in 1947 and 16,000 in 1948. I find it easy to distribute these large numbers each year. Our young children first count the bookmarks into sets of twenty-five and lay them criss-cross so that, as needed, I count by 25's. A big job? Well, yes; but even last year the children expressed the wish that there might be more to count!

I always have places for every bookmark, including hospitals and county nursing homes. County officials gladly supply a list of names, addresses and numbers of patients in each institution. Every year more channels have opened for mailing them. On several occasions many have offered to distribute from 10 to 100 at their places of work or business. In some cases friends and relatives have contributed small amounts for postage, and last year one lady gave me two dollars for this purpose. This work could not have been done without the help of relatives and many friends and neighbors.

Many of the nursing homes have written and expressed thanks for the bookmarks, saying that they would not have had them except for our mailing them. A sufficient number for distribution among the staff personnel is always included too. In addressing the packets to all these places, the following label is used:

For Distribution among Personnel, Patients and Friends of the
——— Nursing Home, Seattle, Washington.

Sanatoriums, police stations and fire stations are reached by similar methods.

My present procedure was not learned in one year, by any means. At first I simply wrote postals that a packet was being sent for distribution. The "Personnel and Patients" suggestion led one of the home superintendents to write and ask if a few over could be distributed among her friends at a ladies' aid meeting. And so, ever since, I have included "and Friends"! Even the county office in our State capitol requested copies for their particular office employees. All this is just a "natural" for me and I love to do it.

The arrival of the bookmarks for 1950 is eagerly awaited. It will be a joy to be at such work again. Therefore, I am ready and willing to distribute 64,000 this year. I have hoped and prayed that many would be inspired to read more in their Bible as a result of the circulation of these bookmarks. I can but continue to plant them and let "God give the increase."

All Night With the New Testament

REV. Albert J. Sanders, President of the Union Theological Seminary of Manila, reports this incident from his interesting life in a recent message to his friends in this country:

"I received a letter in Spanish one day asking me to send a young lawyer a Bible in Ilocano, his own dialect. I did not have a Bible—there were none as yet; so I sent him two New Testaments.

"The days went by, and then there came another letter asking me to come up to his house, away up north. It was a long trek. There were no roads those days, only trails. We hiked all day long and toward evening we reached the town and the house of the lawyer. I asked him about the New Testaments I had sent and marveled that he had read his copy right through without stopping.

"I read for two days and a night," he said. "At first all is simple to understand, but after a while I found things I wanted to ask about, so I turned down the corner of each page where there was a question in my mind."

Saying this, he reached over to a small table and picked up the Testament, which was certainly showing signs of use and wear. We began, and hour after hour we explained until near midnight. I said I was tired I would have to get some sleep. There was only the bare floor, but soon I heard nothing more. About four-thirty I awakened, and my companion and the inquirer had their heads together and were still asking and explaining the Scriptures.

When the heart is open and the Master speaks, how eager men are to listen.

No Let-up in China

THE China Bible House, Shanghai, recently reported that the estimated circulation of Scriptures in China for the six months ending April 30, 1950 was 30,847 Bibles, 34,103 New Testaments and 3,456 Portions—a total of 578,406; and that sales of Scriptures were reported to be improving in every section of the great land except Central and North-east China.

During the six months there had been some shortage of paper due to the blockade, but at the time of the report paper manufactured locally became available, so that a full printing program was under way.

Among other items of progress culled from the report was notice of the appointment to the Bible House staff of a Promotional Secretary whose duties are to develop distribution and cultivate support.

A further interesting item is that preparations were being made to issue a Latinxua transliteration of the Gospel of Mark. The Latinxua is a recently developed method of printing Chinese in roman characters which is being fostered by the government.

Isn't It Wonderful That Christians Care!

DAVID and Katharine Crawford are working under the Home Missions Council with migrant people in the Middle West. From Rochelle, Illinois they sent this summer a circular letter to their friends. We quote from three or four paragraphs of a fascinatingly written story of their work which the letter contained. After describing their first day, which was given largely to getting a place for themselves to stay, they write:

Our second morning was spent in a guided tour of the area in which our migrant friends resided. One large building, formerly a factory, housed 150 West Indian single men. Four camps housed over 500 Mexicans from Texas. One small but beautiful "cottage" area housed over 400 single transient white men. The cottages are former housing units for prisoners of war. In a large number of farms around, there are smaller units housing the men who run the pea viners. The Texas Mexicans and the West Indians harvest the huge farms of asparagus. The single white men work at various operations of the Del Monte Canning Co. mainly in peas and corn.

These are the forgotten people. Forgotten except for the Church of Christ. Isn't it wonderful that Christians care! No one else has ever cared; and these people have lived from here to nowhere, making home wherever the crops are and wherever there is even the faintest promise of work, perhaps enough pennies to keep body and soul together.

Tramps?—Yes. Poor?—Yes. Dirty?—Yes. Worthless and dangerous?—NO. These are the helpless products of our agricultural economy, which demands large amounts of labor for short periods of time; which demands labor which you and I would seldom do any more. These are products of the ruin brought by flood and dust storm. They have battled and lost until they can seldom find it worth while to put on the extra touch which makes the difference between a house and a home; between a "bum" and a "respectable man."

Through the missionary vision of the American Bible Society, Gospels, Testaments and Bibles are distributed. We left the Gospels everywhere. The Testaments and Bibles were left where we felt there was a genuine interest. Many of these folks are Catholics by tradition but not by understanding or attendance. They are glad that the children can go to Bible school, and even some of the parents testify to enjoying the services themselves. Christ takes on new meaning: "Who is He? What is this Christianity? I hear that it is something for respectable folks, but what good does it do me?"—You folks back home are making your answer felt when you contribute to World Service, when you increase benevolence giving, when you make Bibles available, when you give that stranger in your community a square deal, when your church extends the hand of Christ to all.

The Bible in Korea in 1950

(Continued from page 130)

truly the churches and Sunday schools of the city are much more largely attended than they were before the campaign. One of the largest churches, which had a Sunday-school building to start with, has had to overflow into the main church. The pastor of another church said his building was being besieged with non-Christian children bearing Gospels of John, saying, "We are come to believe in Jesus."

Just this week I was speaking to about twenty dock hands while I was waiting to greet some passengers from an incoming steamer. I mentioned that Gospels had been distributed to each home, and found that only one out of the twenty or more men had not received one. They all knew about the distribution but him!

Following the distribution we had simultaneous special meetings for three evenings in twenty-six churches out of the thirty-two. Then we had two nights on which special meetings were held simultaneously in three of the largest school auditoriums. Between 600 and 1,000 were present at all of these meetings, so that between 2,000 and 3,000 were gathered to hear the Gospel in Pusan on two nights. Then we had a rally on Sunday afternoon. My estimate was that there were about 2,000 present. Others put the figure at 4,000. Anyway, the largest auditorium in Pusan was filled, and they had to "rise and go forward" about three times to squeeze in the crowd.

We have a few thousand of the Gospels left, which we hope to use in a similar way in a campaign in Masam this summer, and more would be a great help.

An Appeal from Hiroshima

In a recent letter from Chaplain Ivan L. Bennett, Army Headquarters Chaplain in Tokyo, Japan, in which he acknowledged the receipt of his certificate of Honorary Life Membership in the American Bible Society (see the *Bible Society Record* for July, p. 92), he enclosed a formal statement from Rev. Kiyoshi Tanimoto, pastor of the Nagarekawa Church of Hiroshima, addressed to the Bible Society, which read in part as follows:

I wish to take this opportunity to express my thanks for the wonderful contributions you have made in this country for spreading the Gospel.

May I, however, furtherly state, no time should be lost in taking this rich opportunity to give His words to the people in Japan and in this city, Hiroshima.

As a part of my Christian education program I have about 600 pupils enrolled in the Wesley English Language School, who come after their schools and office works. Many people are attending our Bible classes on Sundays. I go out often to the suburbs and to other towns for talks where the Bibles are sought for desperately. I have been recently asked from a representative of unemployed workers to give talks of spiritual values. They need the Bible badly but they cannot afford it.

I believe Hiroshima is entitled to make the strongest appeal for world peace. The people of Hiroshima wish from the bottom of their hearts that a "No More Hiroshimas" movement be launched from this city.

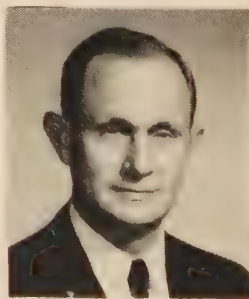
However, what will be their sources for spiritual backing, deep thinking and firm convictions, to promote such peace movements? We need the Bible as guidance to find the true and essential road to a true peace. . . .



Rev. Kiyoshi Tanimoto and family with Chaplain J. H. August Borleis and Chaplain Ivan L. Bennett

In his accompanying letter Chaplain Bennett, who is very close to the Society's program of Scripture distribution through the Japan Bible Society, says: "... I am convinced that the program for raising funds and planning long-range Scripture production should go on unrelentingly. . . . There is no other agency in the field equipped for this long-range and totally necessary program. And so I say, God be thanked, who has matched you and those associated with you with the tasks of this great hour."

Newly Appointed



Mr. Limkemmann

REV. Jacob William Limkemmann assumed his duties about October 1 as Associate Secretary of the Colombia-Venezuela and Central America Agencies of the American Bible Society. He will be located in Cristóbal, where he will work for several months under the direction of Secretary R. R. Gregory.

Mr. Limkemmann is no stranger to Latin America, where he served two full terms with the Central America Mission in Guatemala.

Mr. Limkemmann is a Presbyterian, with degrees from Wheaton College, Dallas Theological Seminary and Princeton Theological Seminary. He is a native of Illinois and has served brief pastorates in Iowa and South Dakota.

For the time being Mr. and Mrs. Limkemmann and their four children will be located at the Bible House at Cristóbal.

MEMBERS' FORUM

Annual Membership in the Society is secured through gift of \$5 or more for the carrying on of its work. The Society also provides for Life Membership, Life Directorship and Memorial Membership. Particulars will be sent on request. The editors welcome correspondence from members and devote this page in each issue to that purpose.]

From Colorado Springs, Colorado:

As it has been my privilege while traveling on a Greyhound bus to secure some *American Bible Society* records at a bus depot, I am very much interested in obtaining the *Record* at my address, given herewith. Furthermore, I would like to contribute so much a month toward the support of the Gospel under your society and would like to hear from you at once.

From Hart, Michigan:

Please find enclosed two dollars as a little offering. I hope this will help a little toward spreading the Gospel to those who do not know this marvelous way of salvation. I am just a poor widow without a soul in the world to lean upon in my declining days, but the Lord has taken care of me thus far, and I feel sure He will continue to do so until the end. I have nothing to live upon but the little assistance the State gives us. But I am glad to make this little offering, with the hope that the Lord will multiply and bless it to the good of some precious soul.

From Waterside, Pennsylvania:

I am sending you my check for \$50 to help furnish Bibles to those who are hungering and thirsting for the bread of life. Oh, that Blessed Word—how I love it! I would to God that more Christian people's hearts may be opened to give to this blessed cause. Use this to furnish Bibles wherever they are needed the most. May God bless the work.

From Hutchinson, Kansas:

A missionary on furlough from India, with four gifts totaling \$250, writes: "The material gleaned from the April and May *Records* and used in an address inspired these gifts."

From Waukegan, Illinois:

Enclosed is a check for \$26. It represents one tenth of my husband's salary on a new job. God has blessed us immensely since we started to tithe ten years ago. We believe you folks need money. We have read your appeals in different Church publications and are responding in this way. May God's blessing continue to rest upon you in this highly important work.

From Dayton, Ohio:

Our father taught Bible at Moody's for twenty-two years and believed that great blessing could be re-

ceived just in the reading of it, and that its conscientious study would solve most of the ills of mankind. Our mother loved to teach and read the Bible. They brought us up with a deep reverence for it, and we can think of no better memorial for them than to contribute the enclosed \$500 to the work of the American Bible Society.

From Salina, Kansas:

On the flyleaf of one of my father's Bibles, printed by the American Bible Society in 1873, is written, in my grandmother's handwriting: "December 25, 1875, Thy word have I hid in my heart, that I might not sin against Thee." I thank the Lord for Christian parents and grandparents.

A few years ago I made our son a Life Member and am now enclosing a check for \$50 for a Life Membership for our daughter.

From Santa Cruz, California:

My dear, loving Heavenly Father has made it possible to send you this check for \$100, for which I thank and praise Him. . . . There are so many demands for the living Word of the living God in these critical times, and I am so glad that, even when we are no longer physically able to go, we can still send His Word to the dark corners of this old world and that He has promised it shall not return to Him void. This is for New Testaments wherever they are needed.

From Portland, Maine (with a \$25 gift):

The reading of your *Record* is an inspiration. Surely it pays for itself many times over by increasing the volume of gifts for your splendid work.

From Huntersville, North Carolina:

I was thinking today, if the people of America had all contributed ten dollars a year for the past ten years to the Bible Society, it would have created a different world. I don't think there would have been any war in Korea.

Please receive my humble check for the amount of thirty dollars. I wish I could make it many times that amount. Would like this to go to carry on the work in India.

From Omaha, Nebraska:

Your letters remind me of a quotation I heard many years ago: "Without knowledge there can be no interest; without interest, no prayer; without prayer, no victory." I appreciate very much your taking the time to write me of the Word of God on its way to Korea and Japan.

We find the copies of the Sermon on the Mount which we place in hospital tract-boxes are very popular; also, that Gospel portions are taken in preference to tracts.

EDITORIAL COMMENT

Bible Society Record

A Journal Dedicated to the Wider Distribution and Use of the Holy Scriptures

Editors: THE SECRETARIES

Address correspondence to the

Managing Editor

FRANCIS CARR STIFLER

450 Park Avenue

New York 22, N. Y.



Vol. 95 NOVEMBER 1950 No. 9

Daily Bible Readings

NOVEMBER

Day	Book	Chapter	Day	Book	Chapter
1	Revelation	7:9-17	16	Genesis	21:1-21
2	Revelation	22	17	Genesis	22:1-14
3	Hebrews	11:1-16	18	Genesis	24:1-31
4	Hebrews	11:17-40	19	Sunday,	
5	Sunday,			Genesis	24:32-67
	I Corinthians	2	20	Genesis	25:24-34
6	Galatians	6	21	Genesis	27
7	II Corinthians	11:15-33	22	Genesis	28:10-22
		28:11-31	23	Thanksgiving	
8	Acts	28:11-31		Genesis	29:1-20
9	Matthew	8	24	Titus	3
10	Matthew	10:1-23	25	Romans	10
11	Matthew	10:24-42	26	Sunday,	
12	Sunday,			Romans	13
	Jeremiah	31:27-37	27	II Corinthians	3
13	Genesis	12:1-10	28	II Corinthians	5
14	Genesis	13	29	II Corinthians	6
15	Genesis	18:20-33	30	Psalms	121

The Bible on Long-Playing Records

There is increasing interest in recording the Bible or selections from the Scriptures on long-playing records. Some such recordings are available commercially. Your local record dealer can supply this information.

The Bible Society has recorded the entire Bible on 169 Talking Book records. For many years these have been supplied to the blind at 25c per record, a small fraction of their cost.

These Talking Book records may be played on any 33 $\frac{1}{3}$ RPM record-playing machine. The quality of the reading is excellent throughout.

These records are available to sighted people at \$1 per record, postpaid (payable in advance).

Some entire Books are available on one double-faced record each: Ruth; Lamentations; Amos; Obadiah and Jonah; Micah and Nahum; Habakkuk, Zephaniah and Haggai; Galatians; Ephesians; Philippians and Colossians; I and II Thessalonians; I and II Timothy; James; I and II Peter; I, II, and III John and Jude.

Other Books vary in number of records required in proportion to the size of the Book. Psalms, for example, is the longest, requiring nine records.

Anyone wishing information or records should address the Talking Book Department, American Bible Society, 450 Park Avenue, New York 22, New York.

* *

September Meeting of the Board

A meeting of the Board of Managers of the American Bible Society in its one hundred and thirty-sixth year was held at

the Bible House, 450 Park Avenue, New York 22, on Thursday, September 7, 1950, at 3:30 p.m. Mr. James T. Van Steenberg was in the Chair.

Devotional exercises were conducted by Mr. John Binns.

Authorization was given for the publishing of a new edition of the Bible in Braille, Grade 2, for the Blind.

A first edition of the newly recorded books of Ezra and Nehemiah on four 10 inch double-faced records was presented.

There was also presented to the Board the Psalms in Spanish Braille in two volumes, the first ever to be printed for the Blind of Latin America.

Sample copies of the Modern Greek Testament, soon to be sent to Greece, were presented, as well as copies of the Sermon on the Mount in Korean and English, and in Japanese and English.

The Board authorized that necessary repairs be made on the Cristóbal Bib House.

A report on distribution in the United States during the second quarter of 1950 showed a total of 1,311,383 volumes compared with 1,190,064 volumes distributed during the corresponding period of 1949.

The Board learned with deep regret the serious automobile accident to one of its members, Mr. William Albert Hanson, and requested that a message of sympathy and best wishes for his early recovery be sent to him.

To EDITORS: *The Bible Society Record* invites reprinting of its articles in whole or in part. Its contents are not copyrighted.

THE SEASON'S GREETINGS
and Best wishes for a Blessed
CHRISTMASTIDE

We have received from

a gift of money to aid in the distribution of the Scriptures to a needy world.
The gift is sent as a token of love and the season's greetings to you

AMERICAN BIBLE SOCIETY

Practical and Thoughtful Christmas Greeting

The custom of remembering our friends and loved ones at Christmas time on birthdays and on other anniversary dates with greeting cards and material gifts has become universal. It is a wonderful gesture and brings joy to the heart of the sender as well as to the one remembered.

Your friends will receive the *Bible Society Record* for one year if your gift each is one dollar or more.

The Bible Society again provides the opportunity for its friends wishing to send gifts of money for the distribution of Bibles, in lieu of material gifts to their loved ones, at Christmas time. The Society will mail to the person designated a Greeting Card similar to the one displayed.

Your loved ones by this form of greeting will help to provide someone somewhere with God's Word, and will thereby probably receive greater happiness from your thoughtfulness and reciprocal greeting than by the receipt of a material gift.

This Christmas, send a check and request the Society to send the Season's Greeting Card to:

NAME _____ ADDRESS _____

Officers, Managers and Agencies of the American Bible Society

President

DANIEL BURKE, LL.D.

Vice Presidents

John R. Mott, LL.D., N. Y.
Christopher Matheson, Okla.
Earl E. Milliken, LL.D., Me.
Harry P. Converse, Ky.
Valter L. Stockwell, N. Dak.

Henry J. Allen, LL.D., Kan.
Edward S. Jouett, Ky.
J. Henry Baker, Md.
R. L. Smith, Tex.
Wm. Jay Schieffelin, Ph.D., N. Y.

Elbert A. Harvey, Mass.
Robert B. Scott, Ga.
J. L. Kraft, Ill.
Walter W. Grosser, Ill.
Arthur S. Johnson, Mass.

Mrs. William I. Haven, N. J.
C. C. Spaulding, N. C.
Cordell Hull, LL.D., D. C.
John L. Hill, Litt.D., Tenn.
Oscar C. Hagen, Ill.
Donald Comer, Alabama

Secretaries

Rev. Eric M. North, Ph.D., D.D.
Rev. Frederick W. Cropp, D.D.
Frank H. Mann, M.A.
Rev. Robert T. Taylor, D.D.

Assistant Secretary, Foreign Dept.
Rev. Paul A. Collyer

Treasurer

Gilbert Darlington

Secretary for Translations

Rev. Eugene A. Nida, Ph.D.

Secretary for Public Relations

Rev. Francis Carr Stifler, D.D.

Secretary for Promotion of Bible Use

Rev. James V. Claypool, S.T.D., D.D.
35 East Wacker Drive, Chicago 1, Ill.

Secretary for Visual Materials

Henry H. Ragatz

Secretary, Work for the Blind

S. Ruth Barrett

Managers

TERM—1946 to 1950

James M. Stuart
Stetson Baker
John Binns
W. H. Ochiltree
C. L. Hsia, Ph.D.
Henry Greaves
Francis E. Rivers
Mrs. Stephen L. Angell
Wallace D. McLean
Ford Stewart
Sterling W. Fisher
Mrs. Norman Vincent Peale

TERM—1947 to 1951

James R. Joy, LL.D.
Ray Clarke Tillinghast
Arthur Y. Meeker
Mrs. Herrick B. Young
Hurnard J. Kenner
Harry N. Holmes
Reginald S. Wareham
Mrs. Harry W. Rosengrant
Charles T. Lee
William D. Winter
Raymond H. Weins

TERM—1948 to 1952

James T. Van Steenberg
John J. Leu
Everett Smith
Albert J. Passage
O. A. Sardeson
Carl E. Holmes
Edmund S. Hawley
Charles C. Parlin
Robert C. Van Tuyl

TERM—1949 to 1953

Orrin R. Judd
Ward Melville
Edward H. Hume, M.D.
C. E. Leavers
Harry Hodges
H. A. Clinkunbroomer
H. R. Bowler
Robert R. Diefendorf
Mrs. Jesse M. Bader
Eugene Exman
John H. Ryder
Manuel E. Kulukundis

Ministerial Members of the Board

Prof. Oswald T. Allis, Ph.D.
Prof. J. Newton Davies, S.T.D.
Rev. John Sutherland Bonnell, D.D.

Rev. Mark A. Dawber, D.D.
Prof. Edwin E. Calverley, Ph.D.
Rev. James P. Gillespie, D.D.
Rev. A. L. Warnshuis, D.D.

Rev. Channing H. Tobias, D.D.
Rev. Frederick C. Grant, D.D.
Rev. Edgar F. Romig, D.D.
Bishop G. Bromley Oxnam

Rev. Bruce Manning Metzger, Ph.D.
Rev. Harry C. Spencer

In the United States—Districts and Depositories

District and Division Secretaries

Eastern—New York, Connecticut
Rev. John W. Osberg, 116 South Salina St., Syracuse 2, N. Y.
Atlantic—Pennsylvania, Delaware, New Jersey
Rev. G. G. Dilworth, D.D., 701 Walnut St., Philadelphia 6, Pa.
Maryland—Maryland and District of Columbia
Rev. E. C. Powers, D.D., 9 East Franklin St., Baltimore 2, Md.
South Atlantic—Virginia, West Virginia, North Carolina
Rev. I. S. McElroy, Jr., Central Nat. Bank Bldg., Richmond 19, Va.
Southern—Georgia, So. Carolina, Florida, Tenn., Alabama, Miss.
Rev. B. H. Smith, 85 Walton St., Atlanta 3, Ga.

Central—Ohio, Indiana, Michigan, Kentucky
Rev. G. B. Cameron, 519 Main St., Cincinnati 2, Ohio
Northwestern—Illinois, Iowa, Missouri, Wis., Minn., N. Dak., S. Dak.
Rev. Richard H. Ellingson, 47 South 9th St., Minneapolis, Minn.
Southwestern—Texas, Oklahoma, Arkansas, Louisiana
Rev. Frank W. Langham, D.D., 2233 Bryan St., Dallas 4, Tex.
Rocky Mt.—Colo., Neb., Kan., Utah, Wyo., Mont., Idaho, N. Mex., Ariz.
Rev. Richard E. West, 1445 Glenarm Place, Denver, 2, Colo.
Pacific—California, Washington, Ore., Nevada, Alaska, Hawaii
Rev. R. W. Bayless, D.D., 224 McAllister St., San Francisco 2, Calif.

Divisions of the Haven Memorial Agency among the Colored People of the United States

Atlanta—Georgia, So. Carolina, Florida, Alabama, Mississippi, Tenn.
Rev. D. H. Stanton, D.D., 56 Gammon Ave., S. E., Atlanta, Ga.
Richmond—No. Carolina, Virginia, W. Va., D. C., Maryland
St. Luke Bldg., 902 St. James St., Richmond 20, Va.

Cleveland—Ohio, Pa., N. Y., N. J., Del., Mich., Ind., Ill., Mo., Ky.
Rev. V. C. Hodges, D. D., 5424 Woodland Ave., Cleveland 4, Ohio
Dallas—Texas, Louisiana, Arkansas, Oklahoma, Kansas
Rev. H. L. Thompson, 2516 Thomas Ave., Dallas 4, Tex.

Field Secretaries

Rev. Edwin H. Bookmyer, 822 Land Title Bldg., Philadelphia 10, Pa.
Rev. James Z. Nettinga, Th. D., 325 Ramona Street, Pasadena 1, Calif.
Rev. Walter J. Lake, 1504 Arrott Bldg., Pittsburgh 22, Pa.
Rev. Thomas T. Holloway, 310 No. Ervay Street, Dallas 1, Texas
Mr. H. Walter Riland, Bible House, Astor Place, New York 3, N.Y.

Dr. Page Etchison, 539 Washington Bldg., 1435 G Street, N.W., Washington 5, D.C.
Rev. Wellington Logan, 815 Kales Bldg., Detroit 26, Mich.
Mr. Howard Hubbell, 226 Seventh Ave. North, Nashville, Tenn.
Rev. Wm. W. Speer, 515 Pickwick Bldg., Kansas City 6, Missouri
Rev. C. C. Burnett, Main Post Office, Box 322, Springfield, Mo.

Depositories—To Which Orders for Scriptures Should Be Sent

New York City 22—Bible House, 450 Park Avenue.
Atlanta 3, Georgia—85 Walton St.
Chicago 1, Illinois—35 E. Wacker Drive.
Colorado, New Mexico, Mont., Idaho, Wyo., Utah, Ariz., Ohio, Ky., Ind., Ill., Iowa, Mo., Mich., Wis., Minn., N. Dak., S. Dak., Neb., Kan., Texas, Oklahoma, Arkansas, Louisiana, Wash., Ore., Calif., Nevada, Alaska, Hawaii

Foreign Agencies

West Indies—Rev. J. Gonzales Molina, Ph.D., Neptuno 629, Havana, Cuba
Mexico—Sr. H. T. Marroquín, Apartado 1373, Mexico City
Central America—Rev. Raymond R. Gregory; Rev. Jacob W. Linkemann, Bible House, Box J, Cristóbal, Canal Zone
Colombia-Venezuela—(Acting) Rev. Raymond R. Gregory, Bible House, Box J, Cristóbal, Canal Zone
North Andean—Rev. John H. Twentymen, Apartado 448, Girón Camaná, 836, Lima, Peru

Chile-Bolivia—Rev. D. C. Brackenridge, Casilla 784, Santiago, Chile
La Plata—Rev. Charles W. Turner, Ph.D., Calle Paraná 140, Buenos Aires, Argentina
Brazil—Rev. Lewis M. Bratcher, Jr., 133-135 Rua Buenos Aires, Rio de Janeiro
Bible Lands Agency, North—Mr. F. Lyman MacCallum, Bible House, Istanbul, Turkey

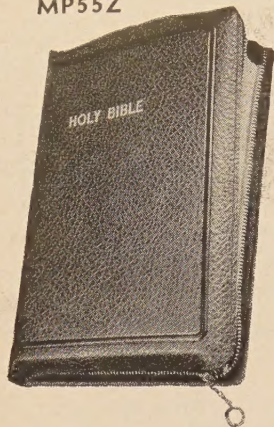
Bible Lands Agency, South—Rev. Leonard Geary, P. O. Box 724, 62 Sharia Ibrahim Pasha, Cairo, Egypt
Philippines—Rev. W. H. Fonger, Bible House, 636 Isaac Peral, Manila
Thailand—Rev. Peter A. Voth, 150 Sathorn Rd., Bangkok
China—Rev. Ralph Mortensen, Ph.D., Bible House, 58 Hongkong Rd., Shanghai, China
Japan Bible Society—Mr. T. Miyakoda, General Secretary, Bible House, 2 Shichome, Ginza, Tokyo

State Bible Societies Cooperating with the American Bible Society

Maine—Rev. Hammond I. Peterson, 19 Pine St., Portland 4
New Hampshire—Edward A. Dame, 24 Warren St., Concord
Vermont—Rev. John L. Gregory, 189 South Winooski Ave., Burlington
Massachusetts—Rev. Robert W. Coe, D.D., 41 Bromfield St., Boston 8

Connecticut—Rev. John W. Osberg, 278 Farmington Ave., Hartford 5
Rhode Island—Rev. Arthur B. Mercer, 144 Westminster St., Providence 3
Maryland—Rev. E. C. Powers, D.D., 9 E. Franklin St., Baltimore 2

MP55Z



SUGGESTED GIFTS FOR CHRISTMAS

BIBLE WITH ZIPPER

Imitation leather

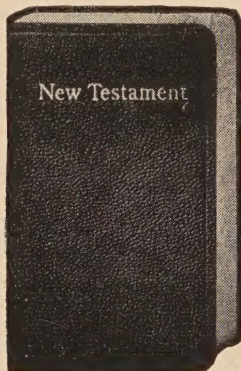
Medium-sized Brevier Bible . Boldface type . Aids to pronunciation . Colored maps
Presentation page . Page size $5\frac{1}{4} \times 7\frac{1}{2}$ inches
Printed on light-weight paper . Ideal for Sunday-school use

PRICE \$1.50 DELIVERED

LEATHER-BOUND TEXT BIBLES

Boldface type - Aids to pronunciation . Colored maps

- | | | |
|---------------|---|---------------|
| MP57 | FLEXIBLE, divinity circuit, round corners, red under gold edges.
Size $5\frac{1}{4} \times 7\frac{1}{2}$ inches | \$3 45 |
| P59XLL | GENUINE MOROCCO, leather lined, divinity circuit, round corners, red under gold edges, <i>india paper</i> . Size $5\frac{1}{2} \times 8\frac{1}{8} \times 1$ inches | 6 25 |
| P59XLL | RED MOROCCO, gold edges | 6 75 |



SERVICE MEN'S TESTAMENTS

Special service edition with Insignia (Air Force, Naval Aviation, U. S. Marines) stamped in gold on front cover

Boldface type . Bound in durable imitation leather . 16 pages selected Psalms, Hymns and Prayers . Form for name and address, and for name and address of nearest relative . Round corners, colored edges, special reinforced binding
Size $2\frac{3}{4} \times 4\frac{1}{2}$ inches . Weight per copy, 4 ounces

B235A BROWN
B235N BLUE

20¢ PER COPY

ILLUSTRATED GOSPEL OF ST. LUKE

THIS attractive, large-type, 32-page Gospel, $8\frac{5}{16} \times 11$ inches, is illustrated with 64 photographs of geographical scenes and objects of the Holy Land and throwing light on the Gospel story. These pictorial and historical illustrations, including two maps, bring the reader close to the Palestine in which Jesus lived

PRICE 6¢ PER COPY DELIVERED

To encourage teachers, Sunday schools and Churches to use these illustrated Gospels of St. Luke, a special price of 5 cents per copy is charged on all orders of 50 or 100 copies or multiples thereof, if shipped direct from the place of manufacture



A wide assortment of other Scriptures is available in cloth and imitation leather. A catalog of these may be had by writing to the nearest Depository serving your area. Sales are for cash only

AMERICAN BIBLE SOCIETY

Bible House 450 Park Avenue New York 22, N.Y.

DEPOSITORIES

New York 22, New York: Bible House, 450 Park Avenue
Atlanta 3, Georgia: 85 Walton Street

Chicago 1, Illinois: 35 East Wacker Drive
Dallas 4, Texas: 2233 Bryan Street

San Francisco 2, California: 224 McAllister Street